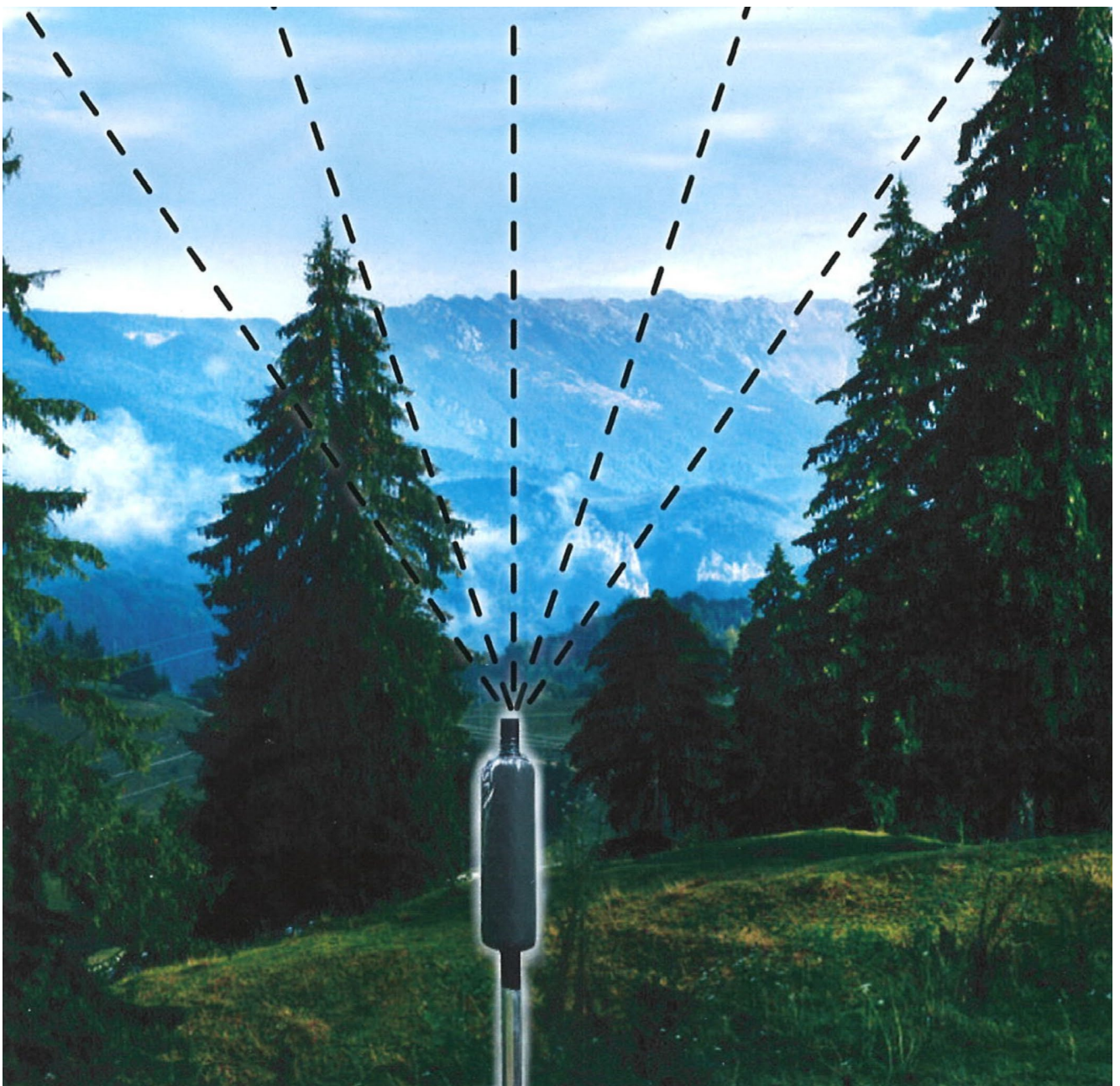


NHS 2.0 BAUANLEITUNG
NHS 2.0 MANUEL DE CONSTRUCTION
NHS 2.0 construction manual



NHS 2.0 BAUANLEITUNG

NHS 2.0 MANUEL DE CONSTRUCTION



1. 20 cm und 60 cm am Rohr markieren. *Marquer 20 cm et 60 cm sur le tube.*
Mark the tube at 20 cm/ 8 inch and 60 cm/24 inch.



2. Universal-Chip mit der glänzenden Seite nach oben auf die 20 cm Markierung kleben. *Coller la puce universelle, côté brillant vers le haut, sur la marque de 20 cm.*
Tape the universal chip with the shiny side up on the 20 cm/ 8 inch mark.



3. Universal-Chip mit Klebeband fixieren. *Fixer la puce universelle avec du ruban adhésif.*
Fix the universal chip with adhesive tape



4. Umfang des Rohres messen (z.B. mit Seil als Hilfsmittel). *Mesurer le périmètre du tube (par ex. avec une corde comme aide).*
Measure the circumference of the pipe (e-g- use a rope as an aid)



5. Umfang des Rohres auf Papier markieren + ca. 5 cm markieren. *Marquer le périmètre du tube sur du papier + marquer environ 5 cm*
Mark the circumference on paper and mark additional 5 cm/2 inches..



6. Papier an der ca. 5 cm Markierung gerade abschneiden. *Couper le papier en ligne droite au niveau de la marque d'environ 5 cm.*
Cut the paper straight of at the 5 cm/2 inch mark



7. Untere Papierkante an 60 cm Markierung anlegen und Papier fest um das Rohr wickeln. *Placer le bord inférieur du papier sur la marque de 60 cm et enrouler fermement le papier autour du tube.*
Place the lower edge of the paper at the 60 cm/24 inch mark and wrap the paper tightly around the tube



8. Papier mit Klebeband fixieren und beide Seiten am Rohr festkleben. *Fixer le papier avec du ruban adhésif et coller les deux côtés sur le tube.*
Fix the paper with tape and stick both sides to the tube



9. Umfang des Rohres inklusive Papier messen und Schritte 5. & 6. wiederholen (z.B. mit Seil als Hilfsmittel). *Mesurer le périmètre du tube, papier compris, et répéter les étapes 5. & 6. (par ex. avec une corde comme aide).*
Measure the circumference of the pipe including the paper and repeat steps 5 & 6 (e.g. with a rope as an aid)

NHS 2.0 BAUANLEITUNG
NHS 2.0 MANUEL DE CONSTRUCTION
NHS 2.0 construction manual



10. Papier aufklappen, Filz an Markierung anlegen und mit ca. 3 cm Überstand gerade abschneiden. *Déplier le papier, placer le feutre sur le repère et couper en ligne droite en laissant dépasser environ 3 cm.*
Unfold the paper, place the felt on the marking and cut off with a protrusion of approx. 3 cm/1,2



11. Filz gleichmäßig mit energetisierter Mineralmischung bestreuen (z.B. Sieb aus Kunststoff als Hilfsmittel). *Saupoudrer uniformément le feutre avec le mélange minéral énergétisé (par ex. tamis en plastique comme aide).*
Sprinkle the felt evenly with energized mineral mixture (e.g. plastic sieve as an aid)



12. Papier wieder zuklappen und mit dem Filz wie bei Schritt 7. fest um das Rohr wickeln. *Replier le papier et l'enrouler fermement autour du tube avec le feutre comme à l'étape 7.*
Close the paper again and wrap it tightly around the tube with the felt as in step 7



13. Papier mit Klebestreifen 1x längs festkleben und 4 – 5x fest um das Rohr kleben. *Coller le papier 1x dans le sens de la longueur avec une bande adhésive et le coller 4 - 5x autour du tube.*
Tape the paper with adhesive strips 1x lengthways and 4 - 5x firmly around the pipe



14. Umfang des Rohres inklusive 1. Lage (Filz) messen und Schritte 5. & 6. wiederholen (z.B. mit Seil als Hilfsmittel). *Mesurer le périmètre du tube, y compris la 1ère couche (feutre) et répéter les étapes 5 & 6 (par ex. avec une corde comme aide).*
Measure the circumference of the pipe including the 1st layer (felt) and repeat steps 5 & 6 (e.g. using a rope as an aid).



15. Papier aufklappen, Stahlwolle leicht auseinander ziehen u. oben an Markierung anlegen. Beide Lagen leicht überlappend untereinander legen (ca.3cm länger als Papier). *Déplier le papier, écarter légèrement la laine d'acier et la placer en haut au niveau du repère. Poser les deux couches l'une sous l'autre en les faisant se chevaucher légèrement (env. 3 cm de plus que le papier).*
Unfold the paper, pull apart the steel wool slightly and. place at the mark above. Lay both layers slightly overlapping (approx. 3cm/1.2 inch longer than the paper) overlapping one below the other (approx. 3cm longer than paper)

NHS 2.0 BAUANLEITUNG
NHS 2.0 MANUEL DE CONSTRUCTION
NHS 2.0 construction manual



16. Papier wieder zuklappen und mit der Stahlwolle wie bei Schritt 7. fest um das Rohr wickeln.
Replier le papier et l'enrouler fermement autour du tube avec la laine d'acier comme à l'étape 7.
Fold the paper back up and use the steel wool as in step 7. Wrap tightly around the pipe.



17. Papier mit 3x kurzen Klebestreifen fixieren und von links nach rechts das Klebeband an einem Stück spiralförmig fest um das Rohr kleben. Fixer le papier avec 3x bandes adhésives courtes et coller le ruban adhésif en spirale autour du tube de gauche à droite.
Fix the paper with 3x short adhesive strips and stick the adhesive tape in one piece spirally around the pipe from left to right



18. Umfang des Rohres inklusive 1. Lage (Stahlwolle) messen und Schritte 5. & 6. Wiederholen (z.B. mit Seil als Hilfsmittel). *Mesurer le périmètre du tube, y compris la 1ère couche (laine d'acier) et répéter les étapes 5 et 6 (par ex. avec une corde comme aide).*
Measure the circumference of the pipe including the 1st layer (steel wool) and repeat steps 5 & 6 (e.g. with a rope as an aid).

NHS 2.0 BAUANLEITUNG
NHS 2.0 MANUEL DE CONSTRUCTION
NHS 2.0 construction manual



19. Weitere 6x abwechselnd Filz und Stahlwolle, wie bei Schritt 10. – 17., um das Rohr wickeln (siehe Laufzettel). *Enrouler 6 autres fois en alternance du feutre et de la laine d'acier autour du tube, comme aux étapes 10. - 17. Wrap another 6x alternately felt and steel wool, as in steps 10 - 17, around the pipe (see routing slip)*



20. Folie unter die NHS legen und die Kante mit 3x Klebestreifen fixieren (oben, mittig, unten). *Placer le film sous le NHS et fixer le bord avec 3x bandes adhésives (en haut, au milieu, en bas). Place foil under the NHS and fix the edge with 3x adhesive strips (top, middle, bottom).*



21. Folie fest um die NHS wickeln und dabei die Folie stramm halten. *Enrouler fermement le film autour du NHS en le maintenant bien tendu. Wrap the foil tightly around the NHS, keeping the foil taut.*



22. Folie mit 3x Klebestreifen fixieren. *Fixer le film avec 3x bandes adhésives. Fix the foil with 3x adhesive strips*



23. Folie auf derselben Stelle mit einem langen Streifen Gewebeband fixieren. *Fixer le film au même endroit avec une longue bande de ruban adhésif en tissu. Secure the foil in the same place with a long strip of fabric tape*



24. Untere Seite mit einem Band oder Kabelbinder fest verknöten. *Nouer fermement le côté inférieur avec un ruban ou un serre-câble. Knot the bottom side tightly with a ribbon or cable tie.*



25. Überschüssige Folie und Bänder mit ca. 4 cm Abstand abschneiden (z.B. mit Messer als Hilfsmittel). *Couper l'excédent de film et de ruban à une distance d'environ 4 cm (p. ex. avec un couteau comme aide). Cut off excess foil and ribbons with a gap of approx. 4 cm (e.g. with a knife as an aid).*



26. So sollte die untere Seite der NHS nach dem Abschneiden aussehen. *Voici à quoi devrait ressembler la partie inférieure de la NHS après avoir été coupée This is what the bottom of the NHS should look like after clipping*



27. Untere Seite mit Gewebeband wasserdicht abkleben, sodass die offene Kante komplett überklebt ist. *Recouvrir le côté inférieur d'un ruban adhésif étanche à l'eau, de sorte que le bord ouvert soit complètement recouvert. Tape the underside with fabric tape so that it is waterproofed and the open edge is completely taped over*

NHS 2.0 BAUANLEITUNG
NHS 2.0 MANUEL DE CONSTRUCTION
NHS 2.0 construction manual



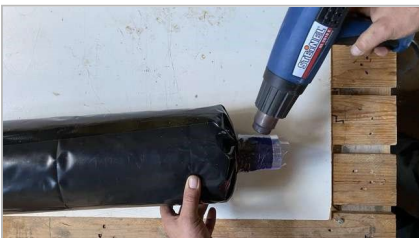
28. Obere Seite mit einem Band oder Kabelbinder fest verknotten und Schritte 25. – 27. wiederholen. *Nouer fermement la partie supérieure avec un ruban ou un serre-câble et répéter les étapes 25 à 27.*
Knot the upper side with a ribbon or cable tie and repeat steps 25 - 27.



29. So sollte die NHS nun aussehen. *Voici à quoi devrait désormais ressembler la SHN.*
This is what the NHS should look like now.



30. Schrumpf-Folie über die obere Seite stülpen bis sie den Körper der NHS berührt. *Retourner le film rétractable sur la partie supérieure jusqu'à ce qu'il touche le corps de la SHN.*
Place shrink wrap over the top until it touches the body of the NHS



31. Schrumpf-Folie mit einem Föhn anföhnen, bis sie sich fest um das Gewebeband/Rohr gelegt hat. *Sécher le film rétractable à l'aide d'un sèche-cheveux jusqu'à ce qu'il soit bien fixé autour de la bande de tissu/du tube.*
Blow-dry the shrink film with a hair dryer until it is firmly wrapped around the fabric tape/pipe



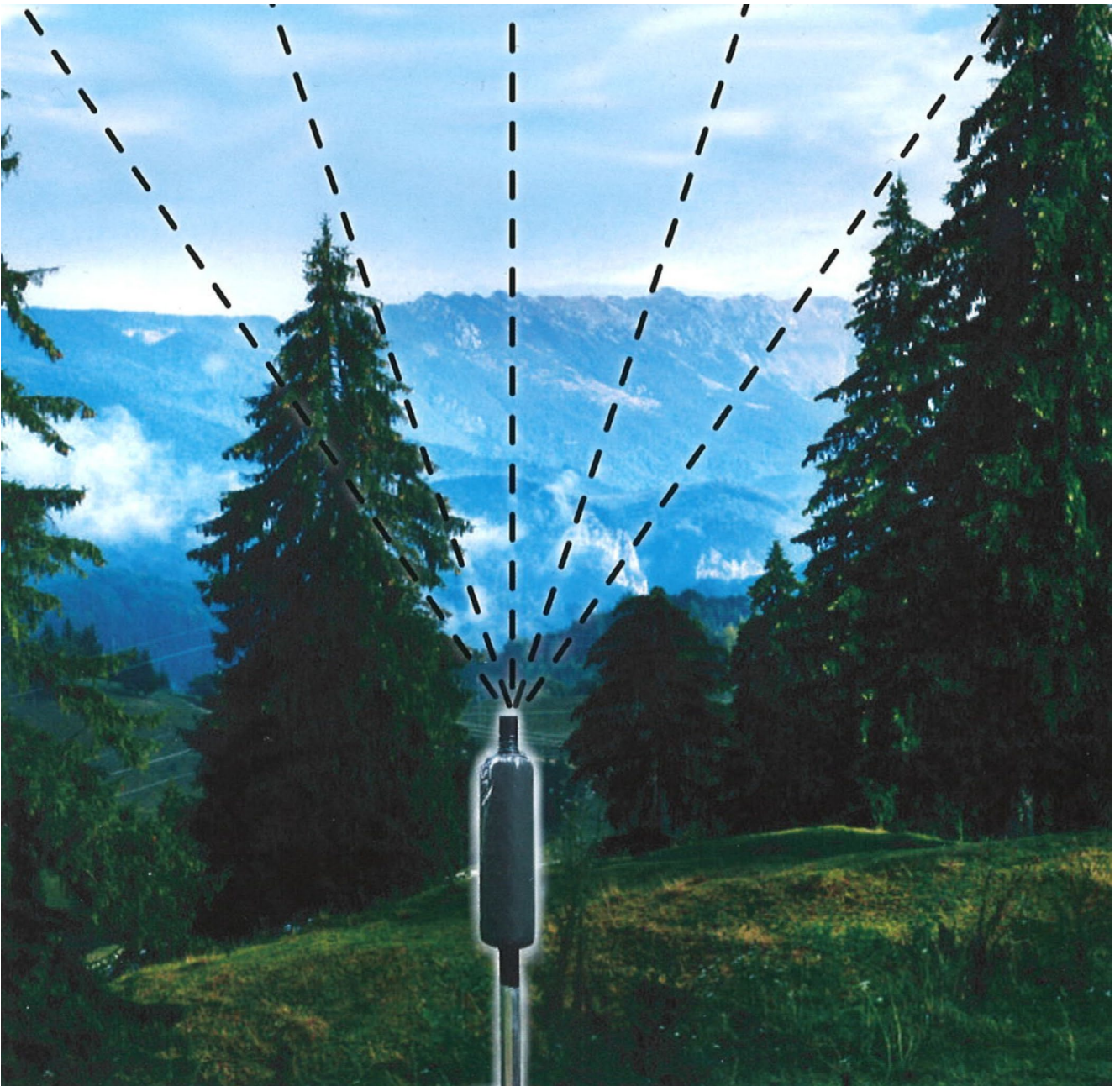
32. Schrumpf-Folie über die untere Seite stülpen bis sie den Körper der NHS berührt und Schritt 31. wiederholen. *Retourner le film rétractable sur la partie inférieure jusqu'à ce qu'il touche le corps de la SHN et répéter l'étape 31.*
Place shrink wrap over the bottom edge until it touches the body of the NHS and repeat step 31



33. Überschüssige Schrumpf-Folie an der oberen Seite rundum abschneiden. Dafür den inneren Rand des Rohres als Leitlinie nutzen (z.B. mit Messer als Hilfsmittel). *Enlever l'excédent de film rétractable sur le côté supérieur. Couper tout autour. Pour cela, utiliser le bord intérieur du tube comme ligne directrice. (par ex. avec un couteau comme aide).*
Cut off the excess shrink film all the way around the top. To do this, use the inner edge of the pipe as a guide (e.g. with a knife as an aid).

Aufstellenanleitung

*Instructions pour la pose de votre SHN Station
d'Harmonisation de la Nature
installation instructions*



Aufstellanleitung

Instructions pour la pose de votre SHN Station d'Hamomisation de la Nature installation instruction

Den Kübel aufstellen oder eingraben.. 4 Löcher von oben in den Kübelrand bohren (2 mm), alle im 90° Winkel.
Placez ou enterrez votre bac Percez 4 trous depuis en haut dans bord du seau (2mm) tous à un angle de 90 degrés.

Set up or bury the bucket. Drill 4 holes from above into the rim of the bucket (2 mm/0,08 inch), all at a 90° angle

Beim Eingraben (ca. 20cm tief) sollte der Kübel möglichst plan am Boden aufsitzen. *Lors du creusement (environ 20cm de profondeur) le bac doit être posé à plat possible sur le sol. 2 Bohrlöcher sollten auf der gedachten Nord-Süd-Linie liegen. Deux trous doivent se trouver sur la ligne imaginaire nord-sud.*

When digging in (approx. 20cm/8 inches deep), the bucket should sit as flat as possible on the ground. 2 boreholes should lie on the imaginary north-south line.



Unter das Rohr wird ein kleiner Stein gelegt, damit das Rohr vom Boden aus etwas Luft hat. *Une petite pierre est placée sous le tuyau ait un peu d'air par le bas.* Eine helfende Person hält das Rohr auf dem Stein möglichst mittig im Kübel und senkrecht. *Un assistant tient le tuyau sur la pierre, le plus au centre possible dans le bac et à la verticale.*

A small stone is placed under the pipe so that the pipe has some air from the bottom. A helper holds the pipe on the stone as centrally as possible in the bucket and vertically.

Die 4 Spanndrähte werden folgendermaßen für die weitere Nutzung vorbereitet: *Les 4 fils de tension sont préparés comme suit:*

The 4 tension wires are prepared for further use as follows:

Es wird jeweils an einem Ende eines Drahtes eine Schlaufe gefertigt, die von der Größe her über das Rohr passt. *Une boucle est faite en extrémité de chaque fil qui s'adapte au tube.* Das jeweils offene Ende der Spanndrähte wird in jeweils eines der vorbereiteten Löcher gesteckt. *L'extrémité de chacun des fils sont tordues ensemble sous le rebord du bac.*

A loop is made at one end of each wire, the size of which fits over the tube. The open end of the tension wire is inserted into one of the prepared holes.

Es werden jeweils 2 Drähte unter dem Beckenrand zusammengedreht. *2 fils sont torsadés ensemble sous le bord du seau.* Jetzt wird der Kübel mit klarem Wasser gefüllt. *Maintenant remplissez le bac avec l'eau claire.*

Two wires are twisted together under the edge of the pool. Now the bucket is going to be filled with clear water

Die Steine werden hinzugegeben, bis der Beckenboden bedeckt ist. *Ajoutez des pierres jusqu'à que le fond du bac soit couvert.* Den Kübel mit Wasser befüllen, bis er überläuft. *Remplissez le bac d'eau jusqu'à qu'il déborde.*

The stones are added until the bottom of the pool is covered. Fill the bucket with water until it overflows

Aufstellenanleitung

Instructions pour la pose de votre NHS Station d'Hamonisation de la Nature installation instruction

Die Steine werden hinzugegeben, bis der Beckenboden bedeckt ist. Ajoutez des pierres jusqu'à que le fond du bac soit couvert. Den Kübel mit Wasser befüllen, bis er überläuft. Remplissez le bac d'eau jusqu'à qu'il déborde.

The stones are added until the bottom of the pool is covered. Fill the bucket with water until it overflows



Das mitgelieferte Keramikbruchstück und die Glaskugel kommen in das Rohr, die Glassteine in das Wasser – und die NHS ist komplett. *Le fragment de céramique fourni et la boule de verre vont dans le tube, les pierres de verre dans le bac dans l'eau – et la SHN est complète.*

The supplied piece of ceramic and the glass ball go into the tube, the glass stones into the water - and the NHS is complete

Am Überlauf wird der Erdungshaken möglichst tief in die Erde gesteckt, der Kupferdraht wird in das Becken rund um das Rohr (nicht das Rohr berühren) gelegt. *Au niveau du trop-plein, le crochet de mise à terre est inséré le plus profondément possible dans le sol, le fil de cuivre est posé dans le bac autour du tuyau (ne doit pas toucher le tuyau).*

At the overflow, the grounding hook is inserted as deep as possible into the ground, the copper wire is placed in the basin around of.----- the tube (do not touch the tube).

Es sollten alte Weinkorken auf den Draht gesteckt werden, so dass der Draht auf der Wasseroberfläche schwimmt. *Des vieux bouchons de vin en liège peuvent être insérés sur le fil de cuivre afin que celui-ci flotte à la surface de l'eau.*

Old wine corks should be placed on the wire so that the wire floats on the water surface.

Zum Schluss wird 1 Messerspitze Agnihotra-Asche mit ca. einem Liter Wasser aufgekocht (6-8 Minuten sprudeln lassen); dieses Agnihotra-Wassergemisch wird dann von oben durch das Rohr in den Behälter gekippt (nach Bedarf wiederholen). *Enfin, une pointe de couteau de cendres d'Agnihotra est mise dans environ 1 Litre d'eau bouillante (après laisser bouillonner pendant 6-8 minutes) ; laisser refroidir ; cette eau est ensuite versée dans le tuyau, par le haut (à répéter selon besoin, comme tempête ou avion chemtrail)*

Finally, 1 pinch of Agnihotra ash is boiled with about one liter of water (leave to bubble for 6-8 minutes); this Agnihotra water mixture is then poured into the container through the tube from above (repeat as needed).

Aufstellanleitung

Instructions pour la pose de votre NHS Station d'Harmonisation de la Nature installation instructions



RITUAL ZUM EINLADEN DER NATURWESEN:

Platzieren Sie die Bergkristall-/Edelsteinsplitter am Boden in der Nähe der NHS. Laden Sie dann die Naturwesen ein - z.B. mit folgender Einladung: „Ich lade von Herzen alle Naturwesen ein, diese Anlage zu nutzen und mit ihr im Sinne der Natur zu arbeiten. Ich bedanke mich bei den Naturwesen für die Unterstützung und die Möglichkeit zusammenzuarbeiten. So seies..“

Rituel pour inviter les êtres de la nature:

Placez les éclats de cristal de roche proche de la SHN, autour du bac et dans les buissons/plantes très proches. Invitez ensuite les êtres de la nature, par exemples avec l'invitation suivante: «J'invite de tout cœur tous les êtres de la nature à utiliser cette installation et à travailler avec elle dans l'esprit de la nature. Je remercie les êtres de la nature pour le soutien et l'opportunité de travailler ensemble. Ainsi soit-il...»

RITUAL TO INVITE NATURE BEINGS:

Place the rhinestone/gem chips on the ground near the NHS. Then invite the natural beings - e.g. with the following invitation: "I cordially invite all natural beings to use this system and to work with it in the spirit of nature. I would like to thank the nature beings for the support and the opportunity to work together. So be it.."

Aufstellanleitung

Instructions pour la pose de votre SHN Station d'Hamonisation de la Nature

installation instructions

WARTUNG UND BETRIEB *Entretien et exploitation*

MAINTENANCE AND OPERATION

Regelmäßig, der Behälter sollte immer voll sein ca. 2 l Wasser von oben durch das Rohr nachfüllen. *Régulièrement ajouter env. 2 Litres d'eau (aussi l'eau Agnihora) dans le tuyau par en haut.*

Regularly, the container should always be full, refill approx. 2 liters of water through the tube from above.

Der Behälter darf gern überlaufen. *Le bac doit toujours être plein et peut volontiers déborder.*

The container is welcome to overflow

Groben Dreck oder Laub regelmäßig aus dem Becken entfernen. *Enlevez régulièrement les feuilles mortes et autres déchets flottant dans le bac.*

Regularly remove coarse dirt or leaves from the tank.

Wenn die Anlage einmal schwach erscheint, überprüfen Sie bitte den pH-Wert des Wassers. *Si la Station semble « faible » veuillez vérifier le PH de l'eau.* Sollte der Wert deutlich unter pH 7 liegen, geben Sie etwas Natron oder Borax ins Wasser. *Si la valeur est nettement inférieure à ph-7, ajoutez un peu de bicarbonate de sodium ou de borax (borate de sodium) à l'eau.* Der pH-Wert darf zwischen 7,5 – 8,5 liegen (kein Muss). *Le pH peut être entre 7.5 – 8.5 (ce n'est pas une obligation).*

Once the construction seems weak, please check the pH of the water. If the value is well below pH 7, add some baking soda or borax to the water. The pH value may be between 7.5 - 8.5 (not a must).

Ebenso können Sie leichte Stagnationen der NHS aufheben, indem Sie die NHS mit etwas klarem Wasser aus einer Sprühflasche ansprühen – danach funktioniert die NHS wieder wie am ersten Tag. *De même, vous pourriez éliminer des légères stagnations de la SHN en vaporisant avec un peu d'eau claire provenant d'un flacon pulvérisateur, ou verser un seau d'eau sur la station de sorte que ça déborde - après quoi la SHN fonctionnera à nouveau comme le premier jour.*

You can also pick up any slight stagnation in the NHS by spraying the NHS with some clear water from a spray bottle - after which the NHS will function as it did on day one

STEIGERUNG DER NHS-LEISTUNG *Améliorer la performance de la NHS*

INCREASE NHS PERFORMANCE

Eine weitere Leistungssteigerung erfolgt durch Zugabe von Agnihotra-Asche. *Une augmentation supplémentaire de la performance est obtenue en ajoutant de l'eau Agnihotra.*

A further increase in performance is achieved by adding Agnihotra ash.

Informationen hierzu finden Sie z.B. auf www.homa-hof-heiligenberg.de

Vous trouverez des informations à ce sujet, par exemple, sur le site www.homa-hof-heiligenberg.de

Information on this can be found, for example, at www.homa-hof-heiligenberg.de

Gehen Sie mit positiven Gedanken und Erwartungen ans Werk. *Ayez des bonnes intentions et des pensées positives quand vous mettez à l'installation de la station.*

Get to work with positive thoughts and expectations.

Die Station verstärkt die Wirkung Ihrer Gedanken – Sie arbeiten quasi mit. *Celle-ci renforce l'effet de vos pensées – vous travaillez avec elle, pour ainsi dire.* Das, was Sie erwarten, tritt in der Regel ein. *Ce qui est attendu arrive généralement.*

The station amplifies the effect of your thoughts – you are part of the amplification, so to speak. What you expect usually happens

Aufstellenanleitung

Instructions pour la pose de votre NHS Station d'Harmonisation de la Nature installation instructions

Viel Erfolg und Freude mit Ihrer persönlichen Naturharmoniestation. *Beaucoup de succès et joie avec votre station d'harmonisation de la nature.*

Good luck and enjoy your personal nature harmony station

Aufbau- und Montageanleitung und der neue FILM NHS unter: www.nhsharmonie.de

Instructions de montage et d'installation (en allemand) se trouvent également sur le site: www.nhsharmonie.de

Assembly and assembly instructions and the new FILM NHS at www.nhsharmonie.de

Weitere Informationen sowie Erfahrungsberichte und FAQ finden Sie unter: www.nhsharmonie.de oder www.energieprodukte.org

De plus amples d'information ainsi que de témoignages et FAQ (toujours en allemand pour l'instant) sur le site: www.energieprodukte.org oder www.nhsharmonie.de

Further information as well as field reports and Q&A can be found at:

www.nhsharmonie.de and www.energieprodukte.org

Viel Freude wünscht Ihnen das NHS-Team. *Le Team SNH vous souhaite beaucoup de plaisir.*

Enjoy -your NHS team

Verein Schloss Buecke - Leben mit und aus der Natur

Sitz: Hauptstrasse 40, A 8920 Hieflau

ZVR-Zahl 1621871948

Aussenstelle Möhnesee: Wippringser Weg 1, DE 59519 Möhnesee

www.nhsharmonie.de

nhsharmonie@gmail.com

Schweiz

Patrizia und Martin Käslin

Kallenbach 1

6375 Beckenried

www.hof-kallenbach.ch

hof-kallenbach@quickline.ch

+ 41 41 660 06 05